

CEREMONIA DEDYKACJI

Poświęcamy to miejsce Trzem Klejnotom
Buddzie – ideałowi, do którego dążymy
Dharmie – ścieżce nauk, które nas prowadzą
Sandze - wspólnocie, która niesie radość

tutaj niech nie padnie żadne próżne słowo
tutaj niech myśl niespokojna nie mąci umysłów.

poświęcamy to miejsce przestrzeganiu wskazań
poświęcamy to miejsce praktyce medytacji
poświęcamy to miejsce rozwijaniu mądrości
poświęcamy to miejsce osiągnięciu Oświecenia

choć świat pełen jest konfliktów
tutaj niech panuje pokój
choć świat pełen nienawiści
tutaj niech panuje miłość
choć świat pełen jest zmartwienia
tutaj niech panuje radość

nie pustymi słowami, nie samym rytuałem
lecz własnym wysiłkiem i czystą intencją
poświęcamy to miejsce

Niech wokół tej Mandali, świętego miejsca
rozwiną się płatki lotosu czystości
niech wokół tej Mandali, świętego miejsca
mocą wadźry urośnie mur determinacji
niech wokół tej Mandali, świętego miejsca
płonie ogień, co zmienia Samsarę w Nirwanę

niech przez obecność tutaj i poprzez praktykę
nasze umysły staną się jak Budda
nasze myśli staną się jak Dharma
a nasze spotkanie - jak Sangha

szczęściu wszystkich istot
dobru wszystkich istot
ciałem mową i umysłem
poświęcamy to miejsce.